

rather than employing the Liberal practice of resorting to Orders in Council and secret directives.

Also this Bill would correct the discriminatory aspects of the Liberal Government's bilingual policies which are now under investigation by the Canadian Human Rights Commission.

Madam Speaker: I remind the Hon. Member that statements at this particular stage of presentation of a Bill should be kept very short. It does not allow for a full explanation of the Bill, only of the purpose of it.

Motion agreed to, Bill read the first time and ordered to be printed.

Madam Speaker: First reading of Senate Public Bills, Government Notices of Motions, Motions.

* * *

● (1740)

POINT OF ORDER

MR. NIELSEN—CONSIDERATION OF BILL C-87 UNDER NOTICES OF MOTIONS

Hon. Erik Nielsen (Yukon): Madam Speaker, I rise on a point of order. Yesterday if you look at the record, the Chair called Government Notices of Motions, at which time the Minister rose and my motion was dealt with, and so on. Today the process was reversed. There might be something that happened between last night and today of which I am unaware that would cause that reversal. But it seems to me the debate arises in the same place today as it did yesterday, namely, on Government Notices of Motions. That is where it started yesterday. That is the stage at which the Standing Orders tell us we should be at today.

Madam Speaker: This debate has now been transferred under Government Orders, and the debate will take place when we reach Orders of the Day.

Mr. Harvie Andre (Calgary Centre): Madam Speaker, I would like some clarification. Quite clearly, the debate commenced on Government Notices of Motion yesterday. We never got to Motions at all. Today there has been a change. Perhaps there was an inadvertency either today or yesterday, but it is important. Other Members on this side of the House would like to know what is the proper procedure.

Madam Speaker: I will read to Hon. Members the Standing Order to which I am referring. It is Standing Order 45(2). It reads:

When a debate on any motion made prior to the reading of the Orders of the Day is adjourned or interrupted, the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders.

This is the Standing Order I feel applies in this particular circumstance.

Mr. Nielsen: Madam Speaker, may I submit another Standing Order for the Chair's consideration. I quoted it earlier today, namely Standing Order 7. But before reading it,

Point of Order—Mr. Nielsen

let me just refresh our memories as to what occurred last night. The item was called under Government Notices, at which time the Minister and the Hon. Member for Calgary Centre (Mr. Andre) rose at the same time, at which time I presented my motion that the Hon. Member for Calgary Centre be heard. The bells rang. The vote was taken and the House was adjourned, as I have already described.

Standing Order 7 stipulates:

At the ordinary time of adjournment of the House, unless otherwise provided, the proceedings shall be interrupted and the business under consideration at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting day—

That is exactly what happened last night. The proceedings were interrupted by the Chair declaring the adjournment of the House. The Standing Order goes on to state just how it will be dealt with the next sitting day as follows:

—when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

It seems to me that is where we are at now, and we should be taking up discussion of the Bill at the same stage at which we were yesterday. In effect, we were frozen, zap, at the time when the Minister rose. That is where he should have been recognized under Government Notices, in my submission.

Hon. J.-J. Blais (Minister of Supply and Services): Madam Speaker, last evening when the House adjourned you had recognized the Minister of Agriculture (Mr. Whelan). You made the comment at that time that you had recognized him for the purposes of giving him precedence when the Government Orders of the Day would be called under Standing Order 45(2).

Standing Order 7 must be read with Standing Order 45(2), and Standing Order 45(2) must take precedence. It is very explicit that when a matter is dealt with prior to the Orders of the Day on the first day, once it is reached and the debate has been called upon that particular motion, if that motion is not completed and the vote has not been reached on it, then that motion has to be transferred under Standing Order 45(2) to Government Orders. That is a standing practice. For the hon. gentleman from the Yukon to advance any contrary argument indicates that either he is not serious or he is still using dilatory tactics.

Mr. David Smith (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): Madam Speaker, to re-emphasize the point which the Hon. Minister has just made, if you look at page 21583 of yesterday's *Hansard*, you will see that the Minister moved his motion. His motion is there. It does not say he tried to move it. The motion has been moved. The question has been put. The matter barely got started but it did get started and it has been transferred, quite properly, to Government Orders and will be called as Government business.

Madam Speaker: I have to agree with the Parliamentary Secretary and the Minister that the rule to be applied is Standing Order 45(2). The one quoted by the Hon. Member for Yukon applies to the stage of a Bill in a motion that only has one stage. Therefore, the Standing Order that applies is